

Mã số ID Hồ sơ:

Cơ quan quận được nêu ở trên có hồ sơ cho thấy quý vị phải chịu trách nhiệm về số tiền chưa thanh toán từ các Phúc lợi CalFresh phát sinh quá mức (trước đây gọi là Phiếu Thực phẩm). **SỐ TIỀN NỢ PHẢI TRẢ: \$**

Cơ quan quận được nêu ở trên đã nỗ lực thực hiện thu nợ bắt buộc, bao gồm gửi thư yêu cầu thông báo cho quý vị biết về khiếu nại này và quyền của quý vị để có được phiên điều trần công bằng cho khiếu nại này. Nếu quý vị không thanh toán khoản nợ này hoặc không có hành động khác trước 60 ngày kể từ ngày thông báo này, cơ quan của quận sẽ chuyển khoản nợ của quý vị cho Bộ Tài Chính Hoa Kỳ (Kho bạc/Treasury), Chương Trình Cân Đối Ngân Quỹ (TOP) để tiến hành thu nợ. Hành động này được cho phép bởi Đạo luật Thu hồi Nợ (Debt Collection Act) năm 1982, Đạo luật Cải tiến Thu hồi Nợ (Debt Collection Improvement Act) năm 1996, Quy định Liên bang số 7 C.F.R. 273.18(n), và Quy định Tiểu bang Mục 20-400. Khi khoản nợ của quý vị được chuyển lên TOP, Kho bạc sẽ giảm hoặc giữ lại bất kỳ khoản thanh toán Liên bang đủ điều kiện nào của quý vị bằng số tiền nợ của quý vị. Các khoản thanh toán liên bang đủ điều kiện để cân đối bao gồm:

- Khoản hoàn thuế thu nhập liên bang, bao gồm mọi khoản tín dụng thuế thu nhập kiếm được;
- Tối đa 15% Mức lương Liên bang của quý vị, bao gồm cả lương quân đội;
- Tối đa 25% lương hưu Liên bang của quý vị;
- Tiền lương hưu của quân đội;
- Thanh toán của nhà thầu/nhà cung cấp; và/hoặc
- Thanh toán Liên bang khác

Ngoài ra, Kho bạc được cho phép bổ sung khoản phạt, lệ phí hoặc các chi phí khác vào khoản nợ chưa thanh toán của quý vị.

Để tránh áp dụng chương trình TOP, quý vị buộc phải liên hệ với cơ quan quận được liệt kê ở trên và thực hiện một trong những điều sau trong vòng 60 ngày kể từ ngày thông báo này:

- **TRẢ KHOẢN NỢ CỦA QUÝ VỊ:** Để trả nợ, quý vị hãy gửi séc hoặc phiếu chuyển tiền, nộp cho cơ quan quận sau đây được liệt kê trong thông báo này, cho toàn bộ số tiền quý vị nợ; hoặc
- **ĐỒNG Ý VỚI MỘT KẾ HOẠCH TRẢ GÓP:** Nếu quý vị không thể trả một lúc toàn bộ khoản nợ của mình, quý vị phải liên hệ với cơ quan quận được liệt kê trong thông báo này và đồng ý với kế hoạch trả góp được chấp thuận và thực hiện thanh toán được yêu cầu trong kế hoạch trả nợ; hoặc

- **YÊU CẦU XEM XÉT HÀNH CHÍNH:** Nếu quý vị tin rằng toàn bộ hoặc một phần của khoản nợ không quá hạn thanh toán hoặc có hiệu lực pháp lý, quý vị phải gửi bằng chứng để hỗ trợ lập trường của quý vị đến cho cơ quan quận được liệt kê trong thông báo này. Quý vị sẽ được thông báo về quyết định của quận về khoản nợ của quý vị. Một số lý do khả thi khiến quý vị không đồng ý với khoản nợ đó là: (1) Quý vị chưa bao giờ nhận được CalFresh; (2) Số tiền được xem là quá hạn không chính xác; hoặc (3) Quận không tuân thủ luật pháp tiểu bang và các quy định của CalFresh khi tính toán số tiền quý vị nợ; hoặc là
- **PHÁ SẢN:** Nếu quý vị đã nộp đơn khai phá sản và lệnh tự động đình chỉ (automatic bankruptcy stay) đang có hiệu lực, quý vị không phải chịu các khoản bồi thường hoặc các hành động thu nợ khác trong khi lệnh đình chỉ đang có hiệu lực. Vui lòng thông báo cho cơ quan quận được liệt kê trong thông báo này bằng cách gửi bằng chứng về việc phá sản.

Nếu quý vị nộp tờ khai thuế thu nhập chung và người vợ/chồng của quý vị không phải là thành viên của một gia đình CalFresh tại thời điểm nhận tiền quá mức, quý vị nên liên hệ với Sở Thuế Vụ (IRS) trước khi nộp tờ khai thuế thu nhập của mình. IRS sẽ thông báo cho quý vị các bước cần thực hiện để bảo vệ phần tiền hoàn thuế thu nhập có thể phải trả cho người phối ngẫu của quý vị, người không phải là người mắc nợ quá hạn của Chính phủ Hoa Kỳ.

Nếu quý vị là một nhân viên Liên bang, tiền lương thực nhận trừ thuế khả dụng hiện tại của quý vị có thể bị trừ nếu quý vị không trả nợ hoặc không thực hiện các hành động khác được mô tả trong thông báo này. Theo chương trình TOP, Kho Bạc sẽ khấu trừ tối đa 15% khoản lương thực nhận của quý vị bắt đầu trong kỳ thanh toán mà khoản nợ của quý vị phải chịu từ khoản Lương Liên Bang (Federal Salary) hoặc trừ tiền lương và tiếp tục mỗi kỳ thanh toán cho đến khi khoản nợ của quý vị cộng với phí, tiền phạt hoặc các khoản phí khác được thanh toán đầy đủ. Khi quý vị được xác định thông qua chương trình TOP là nhận lương hoặc tiền lương của Liên bang, quý vị sẽ có quyền điều trần để tranh cãi về việc nợ hoặc số tiền mắc nợ, hoặc số tiền khấu trừ tiền lương. Quý vị sẽ được cung cấp thông tin về nơi nộp đơn yêu cầu điều trần khi quý vị được xác định qua chương trình TOP là nhận lương hoặc tiền lương của Liên bang. Việc nộp đơn yêu cầu điều trần kịp thời sẽ tiếp tục bắt đầu các thủ tục tố tụng đối với tiền lương và tiền công của Liên bang; tuy nhiên, điều này sẽ không dừng việc bù trừ cho các khoản thanh toán Liên bang khác. Quyết định cuối cùng của phiên điều trần sẽ được đưa ra không quá 60 ngày sau khi nộp đơn yêu cầu điều trần. Là một nhân viên Liên bang, nếu quý vị đưa ra hoặc cung cấp bất kỳ tuyên bố, đại diện hoặc bằng chứng cố ý hoặc sai trái nào, ngoài các hình phạt khác, quý vị còn có thể bị xử lý kỷ luật. Khi khoản nợ của quý vị được gửi lên TOP, Kho Bạc sẽ giảm hoặc giữ lại bất kỳ khoản thanh toán Liên bang đủ điều kiện nào của quý vị bằng với số tiền nợ của quý vị và có thể chuyển khoản nợ của quý vị cho các nhà thầu thu nợ tư nhân hoặc Bộ Tư pháp. Kho Bạc sẽ khấu trừ 15% các khoản thanh toán hoặc Phúc lợi Liên bang của quý vị như Hưu trí An sinh Xã hội (Social Security Retirement), Phúc lợi dành cho Người sống sót và Người Khuyết tật, các khoản trợ cấp Hưu trí Đường sắt (trừ Bậc 2) và các phúc lợi Dành cho Người bị Nám phổi Phần B (Black Lung Part B), để trả nợ. Quý vị sẽ có quyền giữ ít nhất \$750 mỗi tháng hoặc \$9,000 mỗi năm cho các khoản thanh toán Liên bang của mình. Nếu quý vị nhận được trợ cấp khuyết tật từ Tiền Phụ Cấp An Sinh (SSI) từ Cơ quan An sinh Xã hội, những lợi ích đó sẽ không được giữ lại để trả nợ.

Nếu quý vị đưa ra hoặc cung cấp bất kỳ tuyên bố, tuyên bố hoặc bằng chứng cố ý sai lệch hoặc sai trái nào, quý vị có thể phải chịu trách nhiệm nhận án phạt theo Đạo luật Chống Kê Khai Lừa Đảo FCA (31 U.S.C. §§ 3729-3731), hoặc các đạo luật áp dụng khác và/hoặc hình phạt hình sự dưới mục 18 U.S.C. §§ 286, 287, 1001 và 1002 hoặc các đạo luật áp dụng khác.

Trước khi khoản nợ của quý vị được gửi lên TOP, quý vị có thể (1) kiểm tra và sao chép hồ sơ của quận liên quan đến khoản nợ của quý vị, (2) yêu cầu xem xét lại quyết định của quận cho rằng quý vị nợ khoản nợ này và (3) thiết lập thỏa thuận thanh toán bằng văn bản được chấp nhận.